



LISTA DE COMPROBACIÓN PARA COBERTIZOS

El Departamento de Labor e Industrias y terratenientes, operadores de negocios, asociaciones y trabajadores de la industria de productos forestales han creado la siguiente lista de preguntas para asistir a operadores de cobertizos en el cumplimiento con las leyes de contratistas de trabajadores agrícolas. La intención de esta lista es ayudar a los operadores de cobertizos en identificar vendedores que puedan ser contratistas de trabajadores agrícolas (FLC) sin licencia y así limitar su responsabilidad. La “responsabilidad” significa que el operador del cobertizo podría ser el responsable por el salario no pagado y otras obligaciones financieras de un FLC. El operador del cobertizo también debe revisar la lista de comprobación para determinar si él mismo es un FLC.

¿QUIÉN ES UN CONTRATISTA DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS?

Un contratista de trabajadores agrícolas es un individuo, empresa, sociedad colectiva, asociación, corporación o agencia gubernamental que, por un honorario, recluta, solicita, emplea, suministra, transporta, o contrata trabajadores agrícolas. Los trabajadores agrícolas están empleados para desarrollar, producir o cosechar productos agrícolas o de viveros, o en la forestación o reforestación de las tierras o en otras actividades relacionadas. Un “honorario” incluye cualquier cosa que sea recibida en intercambio por los servicios de un FLC.

¿EN QUÉ ME AFECTA ESTO?

La ley RCW 19.30.200 declara que: “Cualquier persona que *con conocimiento completo e intencional* usa los servicios de contratistas de trabajadores agrícolas sin licencia será personalmente, juntamente y severamente responsable”. Existen remedios y multas por falta de cumplimiento de los estatutos y las reglas, incluyendo multas de hasta \$ 1000 dólares, un posible derecho de demanda y embargos contra bonos.

¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?

La siguiente lista de comprobación y normas para conducir negocios puede ser usada como una herramienta para determinar las responsabilidades. La hoja de compras adjunta puede ser usada como una lista de comprobación para ayudarlo en su determinación y puede ser provista al departamento durante una auditoria.

Marque la casilla () que corresponda a las respuestas provistas.

Lista de puntos de comprobación	Normas para conducir negocios
1. Pregunte si el vendedor es un contratista de trabajadores agrícolas <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Haciendo preguntas, verificando la lista de comprobación y usando la hoja de compras, ayudará a que la persona encargada de un cobertizo esté cumpliendo con las reglas, limitando potencialmente su responsabilidad. Si el vendedor es un FLC, entonces tiene que tener la licencia de FLC en todo momento (pida que le enseñe la licencia). Si se niega, continúe con el resto de esta lista de comprobación.
2. Verifique el nombre del permiso para la extracción de productos forestales y compárelo con la licencia de manejo del vendedor o cualquier otra identificación con foto. <input type="checkbox"/> Verificado NOTA: La ley requiere que el producto y el nombre del vendedor coincidan con el que está registrado en el permiso.	Ley RCW 76.48.085: El nombre del vendedor del producto tiene que coincidir con el nombre escrito en el permiso válido para la extracción de productos forestales, y el permiso tiene que estar acompañado por el producto. Una persona que viole esta disposición es culpable de un delito menor por la ley RCW 76.48.130. Comuníquese con el Depto. de Labor e Industrias (L&I) para una orientación.
3. Verificar que el número de permiso de extracción de productos forestales del vendedor sea el original o copia notariada. <input type="checkbox"/> Original o copia notariada NOTA: La ley requiere que el vendedor tenga el permiso original o copia notariada al momento de la venta.	Ley RCW 76.48.085: El permiso tiene que ser el “original o copia notariada” del permiso original que incluya el nombre de la persona a la que se le vendió el permiso, la cantidad de recolección permitida y el período en que el producto puede ser recolectado. Una persona que viole esta disposición es culpable de un delito menor bajo la ley RCW 76.48.130. Comuníquese con L&I para una orientación.
4. Asegúrese que el tipo de producto de la compra sea el mismo que está indicado en el permiso. <input type="checkbox"/> El producto es el mismo que en el permiso NOTA: La ley requiere que el producto a la venta sea el mismo que el indicado en el permiso.	El permiso tiene que coincidir con el tipo de producto vendido. Cualquier persona que viole esta disposición es culpable de un delito menor por la ley RCW 76.48.130. Comuníquese con L&I para una orientación.
5. Pida el número de placas del vehículo o fíjese en el número de placas del vehículo que transportó el producto. <input type="checkbox"/> Escribió del número de placas del vehículo	Ley RCW 76.48.085 requiere que el comprador escriba en la factura de la venta el número de placas del vehículo que transporta el producto al negocio.
6. Note la cantidad de producto llevado al comprador. Determine el número de personas que se necesitarían para recolectar esta cantidad de producto. <input type="checkbox"/> Número de personas:	Ley RCW 76.48.085: *Vea el reverso de esta hoja para las normas específicas de cantidad de producto que una persona podría recolectar basado en el tipo de producto cosechado. Si la cantidad parece ser mayor a la indicada, pregunte si el vendedor usó empleados para la cosecha. La respuesta le ayudará a determinar si este individuo es un FLC o no.
7. Determine el período desde que se recolectó el producto. <input type="checkbox"/> Período de tiempo:	La cantidad de producto en relación al número de cosechadores, podría determinar si la persona es un FLC. Muchos productos tienen que ser vendidos dentro de dos días de haber sido cosechados.

Consideraciones y factores adicionales para tomar una decisión:

- Después de completar la lista de comprobación y hoja de compras, pregúntese de nuevo “¿Es esta persona un contratista de trabajadores agrícola?” Si el vendedor no puede demostrar que está cumpliendo con los requisitos indicados arriba, podría estar violando la ley. La compra del producto de este individuo podría incrementar la responsabilidad que Ud. tiene como operador de un cobertizo. Póngase en contacto con L&I sobre este individuo o para recibir una orientación adicional.
- Si más de una persona entrega producto a su cobertizo, pregunte a todos los vendedores si tienen permiso. Su indagación podría ayudarlo en evadir la responsabilidad.
- Asegúrese que las transacciones financieras correspondan con la cantidad del producto recolectado. Es razonable escribir un cheque por el producto envés de pagar en efectivo (particularmente con cantidades grandes de producto).
- Guarde todos los records por un año. La ley RCW 76.48-085 indica que cualquier persona que compre producto tiene que guardar los records de la compra incluyendo el número de permiso del vendedor, tipo de producto comprado, nombre de la persona que tiene el permiso, cantidad de producto comprado y el número de placas del vehículo que transporta el producto.

PUNTO DE COMPROBACIÓN # 6. ¿QUÉ CANTIDAD DE PRODUCTO TRAJO EL VENDEDOR?

El siguiente cuadro le ayudará a determinar si el producto a la venta fue cosechado por una persona o por varias personas, indicando así, si el vendedor podría ser un contratista de trabajadores agrícolas.

Tipo de producto: La columna de la izquierda, indica el tipo de producto forestal especial que es cosechado y vendido en el Estado de Washington.

Cantidad por día y por persona: La columna del centro indica lo que una persona podría recolectar en un día si éste individuo es un recolector diestro y si la tierra está en buenas condiciones para la cosecha.

Cantidad total de dos días: La tercera columna indica el límite del producto que una persona podría recolectar en dos días bajo buenas condiciones de cosecha. Es razonable que el producto tenga que venderse dentro de dos días de haberse recolectado, ya que muchos productos solamente pueden mantenerse en buen estado físico por dos días antes de deteriorarse.

USTED PUEDE DEDUCIR QUE EL VENDEDOR ES UN CONTRATISTA DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS, SI LA CANTIDAD DEL PRODUCTO A LA VENTA ES MAYOR A LO INDICADO EN LA COLUMNA DERECHA, ya que esto tomaría a dos o más personas para cosechar estas cantidades de producto.

CANTIDAD DE PRODUCTO		
Tipo de producto	Cantidad por día y por persona	Cantidad total de dos días (La persona es un posible contratista de trabajadores agrícola, si el producto a vender es mayor a esta cantidad)
Salal (Ramas pequeñas)	250 manojos	Mayor que 500 manojos
Salal (Ramas largas)	150 manojos	Mayor que 300 manojos
Ramas de árboles	2,000 libras	Mayor que 4,000 manojos
Arándano	150 manojos	Mayor que 300 manojos
Hierba de oso	1,000 libras	Mayor que 2,000 manojos
Hierba de oso (limpia)	800 manojos	Mayor que 1,600 manojos

La lista fue recopilada por una encuesta de terratenientes, operadores de cobertizos y recolectores de productos forestales especiales. El tipo de producto constituye el 95% del producto cosechado in el Estado de Washington y por lo tanto no incluye todos los productos forestales. La cantidad es el promedio de cada producto sometido por las encuestas.

HOJA DE COMPRAS DEL OPERADOR DE COBERTIZO

Esta hoja de compras es provista por el Departamento de Labor e Industrias para asistir al operador de cobertizos en el cumplimiento con todas las leyes aplicables asociadas con la industria de productos forestales especiales.

Cómo usar esta hoja de compras: El número en las casillas está relacionado con el número en la lista de puntos de comprobación (Lista de comprobación para cobertizos). Por ejemplo, la casilla marcada “1. ¿Es el vendedor un contratista de trabajadores agrícola - FLC?” está relacionado con el punto número 1 en la lista de puntos de comprobación, la cual dice “Pregunte si el vendedor es un contratista de trabajadores agrícolas”. La segunda casilla, “2. ¿Tiene el mismo nombre el permiso y la identificación con foto? Está relacionada con el punto número 2 en la lista de puntos de comprobación, “Verifique que el número de permiso de extracción ...” y así consecutivamente hasta el número 7.

1a. ¿Es el vendedor un FLC? (Sí o No) Si su respuesta es “Sí”, llene las casillas 1b y 1c.	1b. Escriba el nombre y número de licencia.	1c. Escriba la fecha de emisión de la licencia y su fecha de expiración.	2. ¿Tiene el mismo nombre el permiso y la identificación con foto? (Escriba el nombre y tipo de identificación del vendedor)	3a. ¿Es el permiso una copia original? (Sí o No) Escriba la información del permiso en las casillas 3b, 3c, 3d y 3e.	3b. Escriba el nombre de la persona que tiene el permiso	3c. Escriba la fecha del permiso o la fecha de la emisión del permiso y la fecha de expiración.	3d. Lugar donde se cosechó el producto.	3e. Cantidad o volumen del producto autorizado por el permiso.	4. Escriba el tipo de producto	5. Escriba el número de placas	6. Escriba la cantidad del producto comprado	7. Escriba la fecha cuando el producto fue cosechado
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								
<input type="checkbox"/> Sí				<input type="checkbox"/> Sí								
<input type="checkbox"/> No				<input type="checkbox"/> No								